

# DODATEK Tygodniowy.

Nr. 21.

Dnia 8. Maja 1852.

## Rzut oka na prawodawstwo Austrii w roku 1851.

Z wielorakich względów zajmująca i pożyteczną jest rzeczą przeglądać od czasu do czasu pole prawodawstwa ojczystego i w krótkich zarysach skreślać rezultat czynności w różnych jego gałęziach. Nie odnosimy się tu do mężów biegłych w tym zawodzie, jakimi są urzędnicy, adwokaci, sędziowie, profesorowie i t. p., których powołanie już koniecznie wymaga, aby wypracowywaniem wyciągów z najważniejszych do ich zawodu ściągających się ustaw i rozporządzeń, utrzymywali ciągle przegląd przepisów, według których codziennie postępować mają, aby za pomocą rozmaitych przeglądów i zestawień w każdej chwili z łatwością wynaleźli to, co im służyć ma za skazówkę w ich czynności urzędowej. Mężów pomienionych kategorii pomijamy zupełnie w tym artykule, ci bowiem wiedzą bardzo dobrze z własnego przekonania, że najlepsza pamięć niezdolna objąć całego prawodawstwa, ani zatrzymać w całości choćby jedną tylko gałąź, lecz że słowniki, indexa i podobne książki pomocnicze pamięci pomagają mnszą, i że te środki pomocnicze od czasu do czasu uzupełniać należy. Mówiąc o konieczności peryodycznego zbierania najważniejszych ustaw, mamy raczej tych przed oczyma, u których dla ich pozycyi, powołania i wykształcenia su. onować trzeba znajomość praw ojczystych, do czego niepotrzebują być w służbie państwa ani w urzędzie sądowym lub innym podobnym, i których rzeczą jest przedewszystkiem rozszerzać dobre pojęcia o instytucjach.

Często słyszeć się daje zarzut, że się organa rządowe w urzędowych czynnościach i decyzjach swoich powołują na nieznaną prawą, że sobie nadają pozór wyłącznej mądrości, ponieważ się znajdują w posiadaniu normalidów, które dla innych niesą przystępne, że większą część przekroczeń istniejących przepisów nie należy przypisywać złej woli, lecz niepodobieństwu spamiętania sobie wielu rozporządzeń; a jednak władze przy swoich czynnościach urzędowych niestety zbyt często walczyć muszą z niezajomością praw, chociaż te prawa powszechnie są ogłoszone i każdemu przystępne; jednak masiano i tego doświadczyć, że właśnie ci, którzy podobnie wnoszą zażalenia, częstokroć nietroszczą się nawet o te prawne normy, co najblhżej obchodzą ich stan, ich zatrudnienie, ich osobiste stosunki, a tem mniej zadają sobie pracy i kosztów na osiągnięcie najpotrzebniejszej wiadomości w prawodawstwie ojczystem w ogólności.

Doświadczyliśmy to szczególnie w ostatnich latach, od kiedy obszerniejsze przyszanano pole wolnemu objawieniu opinii publicznej, jak wielki u nas jeszcze brak znajomości krajowych praw i instytucyi, i jakie przewrotne i fałszywe zdania dla tego codziennie w mowach i pismach wychodziły na jaw. Widzimy to jeszcze codziennie, że osoby liczące się do wykształconych, co sądzą się być uprawnionemi wszędzie słowem przewodzie, dopiero wtedy dowiadują się o nowych prawach, kiedy pociągnięte są do odpowiedzialności za ich przekroczenie. Tylko zupełnej niewiadomości ducha i istoty ojczystego prawodawstwa w ogóle i pojedynczych ustaw i rozporządzeń rządowych w szczególności przypisać należy, że w ostatnich latach nieufność w masach tak głęboko była zakorzeniona, że wszystkie nawet najniedorzeczniejsze pogłoski i najprzewrotniejsze wykładania wydanych rozporządzeń znajdowały wiarę. A jednak marzą z drugiej strony o instytucjach, jak są niezawisłość gmin, sądy przysięgłych, rząd reprezentacyjny i t. p., które tylko tam ostać się mogą, gdzie zamiłowanie prawa i ustaw wszystkie warstwy ludności przenika, gdzie prawdziwe wykształcenie do tego doszło przekonania, że człowiek piastujący urząd publiczny wnieść się zdoła nad interes osobisty i potrafi zająć stanowisko ogólne, gdzie wyrok tych, których po dokładnym namyśle i ze względu na ich wziętość, na ich patriotyzm i na dokładną znajomość rozmaitych instytucyi państwa obdarzono zaufaniem wyboru, — znajduje poszanowanie i posłuszeństwo.

Potrzeba powszechnego oświecenia mas wywołała w ostatnich czasach kilka dzienników popularnych, i pożądana byłoby rzeczą, aby te pisma należyte znalazły uwzględnienie tak ze strony tych, którzy powołani są do rozszerzenia prawdziwej oświaty, jak i ze strony publiczności. Szczególnie w zawodzie popularnego objaśnienia wy-

danych ustaw z wielką przychodzi trudnością zachować należyty środek między wykładem zrozumiałym tylko dla ludzi w pewnym zawodzie biegłych, a wykładem powszechnie zrozumiałym popularnym a oraz dokładnym, albowiem zbyt łatwo z uszczerbkiem właściwego znaczenia i prawdziwej myśli rozporządzeń podać można objaśnienie, które mieszając prawdę z fałszem, więcej myli aniżeli naucza takich czytelników, którzy niezwykli lub też nie są w stanie czerpać naukę z oryginału. Dla tego też życzyć wypada, aby tylko ludzie rzeczy świadomi udział mieli w podobnych wypracowaniach.

Zadaniem niniejszego artykułu niemożę być objaśnienie wydanych w r. 1851 ustaw i rozporządzeń, chcemy tylko w krótkim zarysie podać przegląd ważniejszych ustaw, które wyszły w ciągu roku zeszłego.

Celem podobnego skreślenia jest także zwrócić uwagę na to, ileto rozmaitych zadań w tak wielkiem państwie jak Austria jest do rozwiązania, jak wielką czynność rząd na wszystkie strony rozwija, tudzież ile jest instytucyi, które tylko w wielkiem państwie utrzymać się mogą, ponieważ tylko wielkie mocarstwo posiada potęgę i stanowisko potrzebne, aby zachować w każdym względzie interesa ogółu, równie jak i pojedynczych członków państwa.

Między wydanemi w r. 1851 ustawami najważniejsze zajmują miejsce najwyższe listy własnoręczne z 20. sierpnia i 31. grudnia 1851.

Na uocy pierwszych wyszło ministerjum z swego wątpliwego położenia politycznego i zajęło jako rada i najwyższy organ wykonawczy przynależne stanowisko, stając się odpowiedzialnem jedynie i wyłącznie tylko Monarsze i tronowi. Powołaną oraz została rada państwa, jako rada monarchyi i korony, i oznaczony został porządek urzędowej korespondencyi między radą państwa a ministerstwem. Listy zaś z dnia 31. grudnia 1851 odjęły moc obowiązujaca ustawie konstytucyjnej z dnia 4. marca 1849 i wynikającym z niej tak zwanym prawem zasadniczym (*Grundrecht*), ponieważ w podstawach swoich nieodpowiadały stosunkom cesarstwa austriackiego, a w związku swoich postanowień przeprowadzonymi być niemogły; natomiast ustanowiono równocześnie zasady dalszego rozwoju organizmu państwa, organizacji władz i zaprowadzenia urzędów odpowiednich potrzebom ludów Austrii i warunkom pomyślności wszystkich warstw ludności.

Najwyższą zasadą wszystkich kroków w tym względzie ma być ustalenie zewnętrznego i wewnętrznego bezpieczeństwa państwa, jego jedność i potęga, bez których niepodobna osiągnąć celu państwa. Dalszą zasadą przy pracach legislacyjnych ku uporządkowaniu państwa ma być: równość wszystkich należących do państwa w obec prawa, tudzież nieodwołalne zniesienie wszelkiego poddańczego związku i połączeń z nim należytości; jestto postęp prawdziwie ogromny w oczach każdego, ktokolwiek znał stosunki nasze po rok 1848.

Między dalszemi głównemi zarysami przyszłych urzędów organizacyjnych wyszczególniamy tylko jeszcze: wykonanie sprawiedliwości i administracyi w całym terytorjum państwa przez organa monarchiczne, zaprowadzenie osobnych regulaminów gminnych dla miast i dla włości, zaprowadzenie trzech instancyi we wszystkich prawach cywilnych i karnych, ustanowienie zasady oskarżenia, ustanowienie obrońcy dla obżałowanego i usznego postępowania w konkluzyjnej procedurze spraw karnych, które się traktują w piérwszej instancyi przez sądy kolejalne, zaprowadzenie jednego i tego samego prawa cywilnego i kodeksu karnego w całej monarchyi, nakoniec ustanowienie doradczych wydziałów przy namiestnictwach i władzach obwodowych z zawiązaniem reprezentantów szlachty, małej i wielkiej posiadłości ziemskiej, industry i według okoliczności także innych czynników.

Nienależy pominać postanowienia najwyższego patentu z dnia 31. grudnia 1851, według którego rozwój państwa austriackiego niema się ograniczać na podanych zasadach, ale raczej na podstawie uzbieranych doświadczeń i po ściśle rozpoznaniu wszystkich stosunków

stopniowo do skutku przyprowadzone być mają dalsze ustawy organiczne. Obfitość materiału dla prawodawstwa dostarczą zapewne szczególnie doradcze wydziały przy namiestnictwach i władzach obwodowych a nawet zgromadzenia przelożonych gmin w najniższych okręgach politycznych, gdyż każdy dokładnie zna potrzeby swego obwodu, i będzie je mógł poprzeć słowem a oraz wnieść środki ku ich uchyleniu.

Inne ustawy, które wyszły o wewnętrznej organizacji, są następujące.

I. Cesarskie rozporządzenie z dnia 3. stycznia 1851 względem organizacji sądów w królestwie lombardzko-weneckiem. To rozporządzenie nlegnie jeszcze zapewne według zasad sankcjonowanych cesarskim patentem z dnia 31. grudnia 1851 z tego względu zmianom, ponieważ liczba wyższych sądów krajowych ile możności ma być ograniczoną, system trzech instancji ściśle ma być przeprowadzony, tok instancji ułatwiony, a najwyższy trybunał sądowy istnieć ma jako najwyższa instancja dla całej monarchji; jednakże zastrzymuje się w rzeczonym kraju koronnym dotychczasowe ściśle oddzielenie sądownictwa od administracji nawet w najniższych instancjach. Wszelako potrzebne tu modyfikacje dawniejszego organizmu sądowego mniejszym ulegać będą trudnościom, gdyż w królestwie lombardzko-weneckiem nieistnieje jurysdykcja patrymonialna, a zaprojektowana przez ministra sprawiedliwości, pana Schmerlinga organizacja nieprzysłała do skutku. Sady przysięgłych wyłączone były także według rzeczonego projektu w królestwie lombardzko-weneckiem; także już pod terażniejszym ministerjum sprawiedliwości upojedyńczoneo statut organizacyjny z dnia 3. stycznia 1851 w ten sposób, iż najwyższem postanowieniem z dnia 26. września ustanowiono dla prowincji lombardzkich jeden wyższy sąd krajowy w Medyolanie, a dla prowincji weneckich jeden wyższy sąd krajowy w Wenecji.

II. Cesarskie rozporządzenie z dnia 22. stycznia 1851, mocą którego zniesiono wojskowy instytut pograniczny w Siedmiogrodzie a na miejsce dawniejszych pięciu siedmiogrodzkich pułków granicznych, utworzono równą liczbę pułków liniowych, mianowicie: cztery pułki piechoty i jeden pułk kawalerji. Formowanie dwóch z tych pułków odbyło się w Stanisławowie i w Czerniowcach.

III. Cesarski patent z dnia 13. kwietnia 1851, tyający się ustanowienia rady państwa.

Pierwotnem przeznaczeniem rady państwa było obradować nad sprawami stanowiącemi kwestję prawodawstwa, tudzież nad sprawami, z którymi się Monarcha do tej rady odnosił, lub względem których rada ministrów zdania jej zasięgała. Najwyższem piśmie własnoręcznem z dnia 20. sierpnia 1851 otrzymała rada państwa odmienne stanowisko, uważać ją teraz należy za radę monarchji i korony. Odtąd więc projektu ustaw lub rozporządzeń albo inne sprawy nieiada od ministerstwa do rady państwa, lecz zastrzegł sobie Jego Cesarska Mość, zasięgać od rady państwa zdania w sprawach legislacyjnych, a debaty nad temi sprawami odbywać się mają pod osobistem przewodnictwem J. M. Cesarza lub pod przewodnictwem prezydenta z przyzwaniem lub bez przyzwania ministrów. Ważność instytucji rady państwa jest zresztą w tak różnorodnie złożonem państwie, jakim jest monarchja austriacka, tem większą, gdyż pomimo tej różnorodności w składzie, jednak osiągnięta być musi jednosc kierujących zasad w prawodawstwie. Dla tego też przyjęta jest w statucie zasada, że przy wyborze radców państwa należycie uwzględnione będą rozmaite części monarchji, i że dla gruntowne-

go rozpoznania i wyjaśnienia pojedynczych projektów i kwestji, od czasu do czasu powołani być mogą do udziału w naradach mężowie z wszystkich stanów i części monarchji, którzy przez swoje doświadczenie, swoje wiadomości, swoje stanowisko społeczne uzdolnieni są do ogólnego objęcia stosunków, albo odznaczają się szczególnemi wiadomościami w rozmaitych zawodach.

IV. V. Polityczna i sądowa organizacja Siedmiogrodu. Obadwa te statuta organizacyjne urządzone były według głównych zarysów ustanowionych pierwotnie dla wszystkich krajów koronnych, musza przeto według zasad usankcjonowanych najwyższym patentem z dnia 31. grudnia 1851, uleść jeszcze niektórym zmianom.

VI. Najwyższe postanowienie z dnia 23. lipca 1851. względem organizacji władzy administracyjnej na pograniczu wojskowem.

Pogranicze wojskowe wymaga dla właściwego przeznaczenia wszystkich przynależnych prowincji do wewnętrznej i zewnętrznej służby wojskowej osobnej organizacji a przytem także koniecznie właściwego urządzenia administracyjnego, które w głównym zarysie jest następujące:

Na pograniczu wojskowem niemasz oddzielnych władz politycznych, policyjnych i finansowych, lecz wszystkie odnośne sprawy koncentrują się w obwodach krajowych komendach wojskowych w Zagrabiu i w Temeswarze, pierwsza nazywa się kroacko-slawońska druga banacko-serbską komendą. Pod pierwszą zostaje 10 pułków i siedm komunalności wojskowych, pod drugą cztery pułki, batalion czajkistów i pięć komunalności wojskowych.

Pod względem wojskowości przydzielone są pułki i komunalności brygadam, a brygady dywizjom; w sprawach administracyjnych jest komenda pułkowa pierwszą, krajowa komenda wojskowa druga a ministerjum wojny trzecią instancją. Pod komendami pułkowemi zostają komendy kompanijne, tak, że cała administracja odpowiada naszym magistratom, urzędowi obwodowemu, guberniom i przynależnym ministerjum. Obydwie krajowe komendy wojskowe mają dla cywilnej administracji osobną dyrekcję budowniczą, rachunkową, leśną, szkolną i t. p., Oficerowie przydzieleni do administracji musza przynajmniej dwa lata służyć poprzednio w linii, poczem się mogą zgłosić do administracji, pełnią przez jeden rok służbę w pułkowej kancelaryi administracyjnej, poczem składać mają egzamin z przedmiotów administracyjnych.

Administracja terytoryjów pogranicznych stanowi nieoddzielną część tak obfito w różnorodne żywioły austriackiego organizmu administracyjnego i jest oraz dowodem, że ta różnorodność niewłącza bynajmniej harmonijnej całości.

Ludy pograniczne różnią się w pochodzeniu, języku i w administracji zupełnie od innych prowincji cesarstwa, a jednak we wszystkich okolicznościach wiernie się trzymają monarchji, i w ostatniej nieszczęsnej peryodzie z radością niesły w ofierze życie i mienie swoje za jedność i całość państwa. Właściwości części składowych mogą być przyznane, dopóki się niesprzeciwiają interesowi ogółu; ale gdzie idzie o interes ogółu, o sprawy państwa, o cele całej monarchji, tam pojedyncze części poddać się musza wyższemu pojęciu stanu.

VII. Nakeniec wspomnąć należy z pomiędzy prac wewnętrznej organizacji jeszcze polityczną i sądową organizację województwa serbskiego i temeskiego Banatu, które jednak według najwyższego patentu z dnia 31. grudnia 1851 zapewne także ulegną niektórym zmianom.

## Podróże po Bieskidach,

c z y l i :

Opisanie części gór karpackich zawartych pomiędzy źródłami Wisły i Sanu, przez Ludwika Zeischnera.

(Obacz Nr. 52 Dod. tyg. z roku zeszłego.)

Druga część podróży na Dunajcu jest nierównie więcej zajmującą, mianowicie gdzie rzeka płynie przez ciasną szczelinę skał, kędy zaledwie wody mają miejsce do przepływu. Wśród skał i niebios jest człowiek jakby rzucony, grobową ciszę przerywa tylko szum w pianę rozpadających się nurtów. Zbliżając się ku Szczawnicy rozszerza się zwolna szczelina; najprzód pokazuje się drożyna nad rzeką i bujny las bukowy, wreszcie pajawiają się ludzie i witają wesole towarzystwo również wyszukany sposobem, jak to bywa w wodach zagranicznych. W odzieniu wchodzi góral do Dunajca aż po szyję, drugi wyprawia różne skoki, inny nareszcie wita gościa góralską melodyą na swej gęśli.

Szczawnica. Kto szuka szlachetniejszego używania przyrody, malownych a wspaniałych widoków, dla tego pobyt w Szczawnicy

będzie nadzwyczajnie pojętym. Od 25 lat coraz sławniejszemi i bardziej uczęszczanemi stają się te wody mineralne. Właściwie w trzech obszernych wioskach, na przestrzeni pół mili, zwykli mieszkać goście używający tych wód. Niżna Szczawnica leży nad samym Dunajcem, na prawej zaś stronie Miedzius i Wysznia; Szczawnica nieco wyżej. W ostatniej tylko znajdują się szczawy: tak uzywają trafnie mieszkańcy wody mineralne, mające w swym składzie gaz kwasu węglkowego, a smak kwaskowaty; prócz tego zawierają rozpuszczone różne części stałe. Wyraz szczawa odpowiada zupełnie niemieckiemu *Sauerling*. Prawie u stóp góry trachitowej Świątkowka, tryszcza trzy blisko siebie leżące szczawy, a dwie inne są nieco dalej. Przy pierwszych leżą główne budynki i powszechnie najliczniejszy bywa zbiór gości. Woda ta ma smak przyjemny, orzeźwia-

jacy, a na organizm dzielne a zbawienne skutki wywiera, i dlatego zwrócić na siebie uwagę wielu uczonych; kilku chemików analizowało ją, jakoto: Józef Sawiczewski, Schindler, Fonberg, Herbich, Torosiewicz.

Co do części składowych, woda szczawnicka odpowiada zupełnie selcerskiej (według rozbioru dr. Struve), z tą różnicą, że ostatnia zawiera mniej części stałych; w jednym funcie zawiera ich 21 granów, w szczawnickiej zaś 39 granów przenosi.

Kwaśne wody Szczawnicy pomagają na rozliczne choroby, a mianowicie: pochodzącym z osłabienia albo przytępienia organów trawienia, objawiającym się w nieprzeliczonych postaciach; pobudzając czynność organiczną, przyczyniają się do łatwiejszego wydzielenia części niepotrzebnych ciała, zwracają krwi normalny bieg; leczą hipokondryę, histeryę, hemoroidy, cierpienia nerwowe; osobliwie zaś wody te są pomocne na choroby piersiowe.

Jak wszystkie szczawy, tak i niniejsza w najściślejszym związku zostaje z zjawiskami wulkanicznymi; sato ostatnie drgania wybuchu wulkanicznego. Po każdym wybuchu pęka twarda skorupa, i nieprzeliczone szczeliny powstają, a z nich dobywa się kwas węglowy; podobne wyziewy nazywają Włochy przy Wezuwiuszu *mofettami*; trzeba ich starannie unikać, bo te gazy zabijają wszystkie jestestwa żyjące. Z czasem gubi się zwolna to złe powietrze, dobywa się w mniejszej ilości, wreszcie wychodzi przez szczeliny i łącząc się ze źródłami słodkiej wody, robi je kwaśnymi czyli szczawami. Wody nasycone kwasem węglowym, mają własność rozpuszczania w sobie alkaliów i niedokwasów metalicznych, zawartych w skałach z którymi się stykają w swym przebiegu. Powszechnie szczawa zawiera takie części stałe, jakie wchodzi do składu skały, z której wytryska. Jedne więc szczawy zawierają przeważnie alkalia, inne wapno, inne niedokwas żelaza. Do pierwszych należą szczawnickie wody. Często bywają mieszane szczawy, bo zawierają alkalia z wapnem lub z żelazem: z tąd wynika ich nadzwyczajna różnorodność w składzie i skutkach na organizm ludzki. Takto jedna przyczyna zawarta w łonie ziemi, uspakajających się działań wulkanicznych, wydaje tak niezmierną różnorodność!

Całe Bieskidy składają się prawie ze samych skał z morza osadzonych, dzielących się w warstwy z wyraźnymi odciskami roślin morskich, a wyjątkowo ze skorupami ślimaków. Gdyby skały znajdowały się w pierwotnym położeniu, powierzchnia kuli ziemskiej byłaby równina, albo miałaby bardzo nieznaczne nierówności; tymczasem Karpaty składają się z potężnych grzbietów, które podziemne siły wzniosły. Nietylko z nierówności powierzchni przekonujemy się o skutkach podziemnego ognia, ale i z układów warstw; gdy te nie leżą poziomo, lecz pochylają się, wtedy niema wątpliwości, że zostały wzruszone, wydźwignione. Powszechnie skały ogniowe są ukryte, rzadko przebijają skały warstwowe z wód osadzone. W Bieskidach w niewielu miejscach wydobyły się na wieńcach; do tych wyjątkowych okolic należy Szczawnica, gdzie w kilku miejscach wynurzyła się skała ogniowa, czyli trachit. Na pierwszy rzut oka jest bardzo podobną do granitu, tylko składa się z odmiennych minerałów, t. j. amfibolu i szklatego feldspatu. Ta ogniowa skała tworzy tutaj wieńcze wysokiej góry Świątkówka, małą skałę na której jest piękny domek przy drodze nad strumykiem, tudzież górę Jarmuta w przyległej wiosce Szlachtowej. Bliżej przypatrując się składowi tej skały przekonujemy się, że wydobyła się na wieńcach w stanie płynnym. W tym teraz twardym kamieniu tkwią domieszczone nłamki czerwonego i zielonego łupkowego marglu, który ta skała ogniowa przebiła, do swój płynnej mieszaniny zachwyciła i wyraźnie przepaliła; przy Szlachtowej tkwią w trachicie wielkie bryły piaskowca, kilka sążni długie i szerokie, także mocno zmienione. Niema wątpliwości, że roztopiona lava w stanie gęstym dobyła się na wieńcach, bo nie wylała się w stanie strumieni. Ze znaną już nam górą Świątkówką, łączą się dwie podobne żyły po sto stóp szerokie, które widać w małym potoczku zwanym Szczawnicy; trachit tych żył nieco jest odmienny od poprzednich, i składa się prawie ze zwierzęcego białego feldspatu, podobnego do ziemi porcelanowej; miejscami dosyć obficie domieszczał się także do niego siarczyk żelaza (piryt żelazny, *Schwefelkies*), zmieniający się w wodan żelaza, który sprawia owe zędnawate plamki po całej skałe. Uważałem, że wypada obszerniej nieco zastanowić się nad skutkami, jakie sprawiły skały ogniowe, które się dobyły jako geste lawy i w końcu powznosiły góry, dające początek szczawom, czyli kwaśnym wodom w okolicach Szczawnicy.

Teraz w tych stronach panuje zupełna cisza, ustały dzikie zapasy sił przyrody; bujne lasy i świetnych kolorów górskie kwiaty,

okrywają zarazem skały z wód osadzone i z niemi zetknięte skrzepie lawy; a człowiek w swej niewiedomości postępuje po wyschłym łonie morza i zgłiszczach wulkanicznych, nie przeczuwając owych strasznych zjawisk, które tu miały miejsce. Tylko badawcze oko geologa wykrywa siły, które zaburzenie sprawiły w skorupie ziemskiej.

Ze wszystkich wód mineralnych karpaccich najpiękniejsze ma widoki Szczawnica; od północy wznoszą się potężne grzbiety okryte bukowemi lasami, a z południa i zachodu dziko poszarpane wirchy Piewin wysyłają szumne strumienie z wodami szmaragdowej zieloności, i jak łaza przezroczyste. Powietrze jest tutaj bardzo lekkie i dopiero czujemy całą jego zaletę, gdy go nie mamy. Niemało do przyjemności pobytu w Szczawnicy przyczynia się lud bardzo pocziwy, pełen górskiej prostoty, a odznaczający się uprzejmości. Już powierzchność nieco obszerniejszych domków z okraglaków stawianych, mówi o ich dobrym bycie. Domy ich mają dwie izby, białą i czarną, które dzieli sięć; w pierwszej mieszka gazda, t. j. gospodarz. Miła czystość pospolicie zniewala wstępujących, i w tymto zamilowanym parządku leży głównie to szybkie rozwinięcie się tych wód. W przeciwniej izbie ściany często są tak czarne, jak wnętrze kominą; niekiedy nawet połyskują się blaszki sadzy, bo dym nie wyprowadzają z tej izby kominem, ale oknami i drzwiami: jestto kuchnia, miejsce dla czeladzi, która na zimę przyjmuje kozy, krowę i inne zwierzęta. Kto niechowany za młodu w dymie, nie pojmuje, jak w nim można żyć, ale góralom nie nie szkodzi; i często można spotykać dzieci tak piękne a gładkie, jak gdyby były chowane w śród największych wygod. Kiedy pora kąpielowa nadchodzi, czyszczą cały dom dla przyjęcia gości; gazda wyprowadza się do czarnej izby albo do stodołki, a goście znajdują w nim wygodny pobyt. Często gdy go urządzają goście, a ściany okryją kobierce i zwierciadła, zapomniałem, że się znajduje w chaacie włościańskiej. Pobyt w Szczawnicy niemało umila uprzejme obejście mieszkańców; ci prości ludzie spotykają podróżnego z tą chętną grzecznością, która każdego zniewala, i wszyscy domownicy są jakby na usługi gościom. Wiele opowiadano przykładów o ich godnej naśladowania pocziwości. Nieraz wydarzało się wyjeżdżającym, że pozapominali kosztowniejsze przedmioty; wróciwszy w następnym roku, mieli sobie wszystko zwrócone w całości, a jeżeli właściciel niedaleko mieszkał, odnosił je sam gazda. Ci prości ludzie obdarzeni tyłoma pięknymi przymiotami, potrzebują tylko stosownego oświetlenia, a staną się wzorem porządnego prowadzenia i zmogą się w dobry byt. Jedną tylko mają wadę: łatwość zarobku czyni ich skłonny do pijaństwa, a tyle umiano na nich wpłynąć różnemi zachodami, że nie przystąpili do wstrzymiżliwości, rozszerzonej po całej Galicyi. Największy opór temu stawiali żydzi i od nich gorsi. Mała ilość szczawy zaledwie na 300 osób wystarcza; często się wydarza, że wody wypijają zupełnie ze źródła, i dlatego niemasz widoku, aby Szczawnica mogła się znacznie rozwinąć. Zdade mi się, że temu łatwo będzie można zaradzić, wierząc studnię artezyjską, podobnie jak to robią w innych krajach.

Szlachtowa. Oprócz wycieczki do Pienin, o której już wyżej wspomnieliśmy, jest wiele innych okolic godnych widzenia. W sąsiedniej wiosce Szlachtowej, pół mili od Szczawnicy odległej, jest mnóstwo widoków odznaczających się różnorodnością; skały dziko poszarpane, wyskakujące bystro nad inne, przerywają głębokie doliny, ocienione roślinami bukami i świerkami. W górze Jarmuta, podobnej zdala do potężnej kopy siana, nad samą wioską Szlachtową wzniesioną, szukano złota za panowania Marii Teresy. Prawie w połowie wysokości, jeszcze zachował się długi korytarz czyli sztolnia, od opuszczonych robót górniczych. Prócz siarczyka żelaza, tworzącego niewyraźną żyłę w trachicie, z którego się składa ta góra, nie innego nie dostrzegłem. Zapewne ten minerał, mający kolor do mosiądzu podobny, stał się powodem do szukania złota; chociaż trzeba przyznać, że w wielu miejscach zawiera on na Węgrzech znaczne ilości tego drogiego metalu.

Pod względem etnograficznym bardzo ważną jest Szlachtowa; wioskę tę zamieszkują Rusini grecko-katolickiego wyznania; jestto koniec zachodni tego plemienia, wylatujący dotąd na zachód prawie klinem; coraz dalej na wschód znacznie rozszerza się ten lud i zajmują całe Karpaty i z niemi stykające się równiny. Zewnętrznie zupełnie podobni są oni do górali szczawnickich, ale w mowie można dosłyszeć małą różnicę, i wyraźnie słycać, jak giną u nich sycające głoski.

Krościenko. Miłą na północ od Szczawnicy, leży miasteczko góralskie Krościenko, na małym wzniesieniu na przeciwniej stronie nad Dunajcem. Donki ma porządne z okraglaków, sposobem góralskim stawiane; dobrze uprawne a prozajne grunta, okryte roślinami

ogrodowemi, otaczają ze wszech stron to miasteczko. Z drugiej strony Dunajca, w polach do tego miasteczka należących, wytryska szcawa obfita, od kilku lat więcej znajoma, gdy wystawiono kilka domków z urządzeniem dla przyjęcia gości. Szcawa ta, podobnie jak szcawnicka, wytryska z piaskowca fukoidowego, naprzemian z łupkiem ilowym ułożonego; zupełnie jest przezroczysta, a kwas węglkowy dobywa się nieustannie kłębami; smak ma kwaskowaty, nieco słonawy. Skład jej niedokładnie jeszcze poznany.

Rozgłoszono o tej szcawie, że zawiera żywe srebro; powtarzali o tém różni pisarze, nie przekonawszy się o istocie rzeczy. Kilka razy w różnych latach byłem przy tém źródle, a niedostrzegłem najmniejszego śladu merkuryusza, ani w jego składzie chemi-

cznym, ani w pobliskich skałach. Zdaje się, że obawa spółzawodnictwa stała się tego powodem, a nawet być może, że kazano wspanić do szcawy Krościenka kilka funtów żywego srebra, które gdy wieśniacy wybrali i sprzedawali, powstał umyślnie szérzący się odgłos, który nawet sprowadził komisję górnictwą, dla szukania tego metalu.

Zyczyćby wypadło, iżby ta wyborna szcawa była więcej używaną, i aby przy niej powstał urządzony zakład. Sama nawet Szcawnica niemało zyska; zgromadzenie osób ukształconych powiększy się, powstanie współubieganie, rodzące zawsze tylko dobre skutki; wtedy dwa te zakłady dojdą do tej świetności, jaka ma miejsce w niemieckich wodach, np. pomiędzy *Salzbrunn* a *Altwasser*. (D.c.u.)

## Borec. R. 1350 i 1421.

### Potwierdzenie przywileju na założenie wsi i kościoła, tudzież na wybraniectwo.

(Dokończenie. Ob. Dod. tyg. Nr. 19 i 20.)

(,)Hoc dedimus ei et eius progenitoribus et eius Successoribus (,)taliter quod h(abe)nt libere vendere com(m)utare pro libito suae (,)voluntatis | Datum in **Cracouia** feria III in die Ciner(um) Sub (,)Anno dom(in)i **M<sup>o</sup>. CCC<sup>o</sup>. L<sup>o</sup>** p(raese)ntibus hys testibus. Do (,)mi(n)o Spiteko Castellano Cracouiensis, Domino Floriano Palatino Crac(oviensi) domi(n)o Jura Palatino Sandomirien(sis) | domi(n)o Cunkone Capellano de Wieliczka domi(n)o Sbigneo (,)de Brzesko et alys q(ua)mplu(r)imis fideignis. (,) Cuius quidem Martini Scalteti predicti iustis et bene meritis precum inclinatis instantys: l(ite)ram ip(s)ius | eandem in om(n)ibus suis punctis Articulis condic(i)onibus et Clausulis ratam gratam atq(ue) firmam habentes ratificamus gratificamus innouamus et approbamus decernentes ipsam robur p(er)petue | firmitatis obtinere. Harum quibus Sigillum Maiestatis n(ost)re est subappensum testimonio L(ite)rarum. Datum in **Noua Ciuitate** Dominica Rogacionum Anno Domini **Millesimo Quadringentesimo vigesimo p(ri)mo**. | Presentibus ibidem Reuerendo in xpo (Christo) p(at)re domi(n)o Alberto dei gracia Episcopo Cracouien(sis) nec non Magnificis et Nobilibus Viris Cristino de Ostrow Castellano Cracouiensis, Jeanne de Tarnowa Cracouiensis. Nicolao de | Michalow Sandomirien(sis) palatinis Petro de Luczicze Subcamerario Cracouiensis Sbigneo de Brzezycze Marsalko Regni Polonie generali et Venerabili Joanne Decano Crac(oviensis) Regni Polonie vicecancellario | alysq(ue) nostris fidelibus fide dignis. Datum per manus Reuerendi in Christo patris domini E(piscopi) Crac(oviensis) Regni Polonie Cancellarii et Venerabilis Joannis Decani Cracouiensis eiusdem Regni polonie Vicecancellary. |

Podpisu niema żadnego, że zaś pieczęć zawieszona była, świadczą odeiski od sznurków na zagięte. Po prawej stronie znajduje się też samą co sam akt ręki lecz drobniejszego pisma przypisek:

Ad Relationem Reuerendi Domini Johannis decani Crac(oviensis) | Regni Polonie Vicecancellary etc. |

Na odwrotnej stronie są trzy napisy: pierwszy odnosi się

Feria sexta post D(omi)nicam Conductus | Paschae prox(im)a Anno D(omi)ni 1642 | N(obi)lis Petrus Linczowski Priuilegiu(m) iurisdictionis Diuae Memoriae Se|renissimi Vladislai Regis Polonie | Confir(m)acionis eiusd(em) Priuilegiu(m) Officio | praesen(t)is C(a)stren(sis) C(apitaneali) Dracouien(sis) ad inserend(um) in Acta praesen(cia) per Oblatam porrexit | Suscept(um) et Induct(um) |

Drugi polski: J(ej) M(ości) P(ani) S(ios)trze Boroskiego.

Trzeci znowu łaciński:

P(ro)ductu(m) cora(m) D(ominis) Lustratorib(us)

Przedkładano Panom Lustratorom.

Jak pierwot tego gockiem pismem na pergaminie pisanego przywileju uszkodzony, uzupełnienia tu gotyką oddane, które z urzędowego wyciągu z aktów grodzkich i ziemskich dawnego województwa krakowskiego czerpalśmy, dostatecznie okazują.

Lwów 4go kwietnia 1852.

W. F.

### Przypiski.

9) W wyciągu: Cmikone. 10) Także nowym Korczynem zwane miasteczko, przy uściu Nidy do Wisły, w daw. wojew. sandomirskim. 11) Szafraniec.

## Alfabet albański.

Osobliwsze plemię przebywa w zaścienu naszym od Dalmacyi i Montenegro na południe wzdłuż Adryatyku po zatokę Astę. Jest to lud Albański. Słynne imię jego z waleczności na wschodzie, głośne u nas z dziejczy i niepobawomanej jak sepy łupieży. Klinem wciśnieni między Serbów, Bulgarów i Greków, dyszą po skalistych siedzibach Akroteranu, bez pamięci dziejów, bez wiedzy z kąd rodem, czynią się szczepem, mówią językiem nie sławiańskim, nie greckim, ale też nie zupełnie własnym, bo w znacznej części złożonym jak ich majątek z nakradzionych łupów sąsiedzkich. Z kąd ten naród pyta geograf, pyta historyk? Domyślem sięga wałów wylewniej migracyi ludów, inni upatrują w nim potomka starych Jlirow i Epirota.

Zdaniem dzisiejszych badaczy może to i prawda, że są szczepieńców Jlirow zabytkiem. Jak u nich dzisiaj, tak i u starych Jlirow nie było słyhu ani o piśmie, ani literaturze, nawet monety bitęj lub ze znakami kutęj nie mieli; ale zaomienitis między nimi, zwłaszcza co się trudniłi handlem albo przewodem plemienia, zdaje się ile z historyi wywróżyć można, że używali języka Helenów, później rzymskiego, w średnich atoli wiekach nowo-greckiego i włoskiego jak dziś wręście tureckim mawiają.

Zagładało do nich wielu znakomitych podróżnych; niektórzy jak Pouqueville, Hobhouse, Leake, dłuższy czas tam przesiadywali; zaden nie postrzegł by Albanie mieli alfabet. Towarzystwo biblijne angielskie drukowało Albanom biblię po grecku z dodaniem kresek i punktów domyślnych dla niedostatku głosek miejscowych. Kolonie albańskie dość liczne jeszcze z piętnastego wieku rozsiane na Hydrze, Speyi, Poros, w Argolidzie i Megarze, przybyły tam bez śladu pisma i znaków pisemnych, a między sobą mówią językiem oddzielnym, że nawet stary przeczacny Miaulis w pierwszym uroczu powstania greckiego, po grecku jeszcze nie umiał. Kto zaś między nimi uczony, ten się u Greków sposobił.

Tak się tedy rzeczy mają — dla tego zastanowiło niezmiernie uczonych Europy, gdy p. Dr. Hahn, konsul austriacki dziś w Syra przedtém w Janinie, odkrył starożytny Albański Alfabet, i na posiedzenie c.k. akademii w r. 1850 w grudniu udzielił. Odkrycie wywołało jak zwyczajnie, zarzuty, spory, zawiści uczonych. Oświata na tem zawsze skorzysta. Nim rzecz lata rostrzygną, akademja wiedeńska wyjadę to co ciępliwym i pracowitym konsul z zamroku wieków odgrzebał.